

Sortiments- und Preisliste
Prix courant et liste d'assortiments
Listino prezzi e elenco dei prodotti



Gastronomie

2007/2008

Traitafinä

Feines Fleisch und andere Gaumenfreuden.

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Indice

1. Wurst- und Fleischwaren	1. Saucisses et produits carnés	1. Salumeria e prodotti di carne	6–25
Würste	Saucisses	Salumeria Tedesca	6
Aufschnitt	Charcuteries	Affettato misto tedesco	13
Schinken	Jambons	Prosciutti	17
Salami	Salami	Salame	20
TK- Fleischwaren	Produits carnés surgelés	Prodotti di carne surgelati	21
2. Comestibles	2. Comestibles	2. Commestibili	28–40
Geflügel	Volailles	Volatili	28
Panierte Produkte	Produits panés	Volatili impanate	30
Wild	Gibier	Selvaggina	34
Fische	Poisson	Pesci	34
3. Traiteur- und diverse Produkte	3. Produits traiteur et divers	3. Prodotti gastronomia e traiteur	42–48
Ravioli	Ravioli	Ravioli	42
Pasteten	Pâtés en croûte	Paté in crosta	45
Terrinen	Terrines	Terrine	46
Backwaren	Produits de boulangerie	Prodotti di panetteria	47
Vegetarische Produkte	Produits végétariens	Prodotti vegetariani	48
4. Fertiggerichte	4. Produits prêts à l'emploi	4. Prodotti finiti	50–68
Frischsalate	Salades fraîches	Insalate fresche	50
Sandwiches	Sandwiches	Sandwiches	54
Salat- und Traiteursaucen	Sauce à salade et traiteur	Salse per insalate e salse pronte	57
Fertiggerichte	Produits prêts à l'emploi	Prodotti finiti	61
Spezialitäten	Spécialités	Specialità	63
5. Frischfleisch	5. Viande fraîche	5. Carne fresca	70–100
SwissPrimGourmet	SwissPrimGourmet	SwissPrimGourmet	70
Nierstücke Import	Aloyaux Import	Lombata Importazione	92
Lamm	Agneau	Agnello	94
Pferdefleisch	Viande de cheval	Carne di cavallo	97
Pfannenfertige Produkte	Produits prêts à l'emploi	Piatti pronti	100
6. Informationen	6. Informations	6. Informazioni	102–110
Lieferbedingungen	Conditions de livraison	Condizioni di fornitura	102
Frischegarantie und Vorbestellung	Garantie de fraîcheur et commande préalable	Garanzia di freschezza e comanda anticipata	104
Tourenplan	Itinéraire routier	Piano dei giri	106
Abkürzungen Herkunftsländer	Abréviations de pays d'origine	Sigle dei Paesi d'origine	107
Stichwortverzeichnis	Index	Indice analitico	108



Wurst- und Fleischwaren
Saucisses et produits
carnés
Salumeria e prodotti
di carne



Comestibles
Comestibles
Comestibili



Traiteur- und
diverse Produkte
Produits traiteur
et divers
Prodotti di gastronomia
e traiteur



Fertiggerichte
Produits prêts à l'emploi
Prodotti finiti



Frischfleisch
Viande fraîche
Carne fresca



Informationen
Informations
Informazioni

1

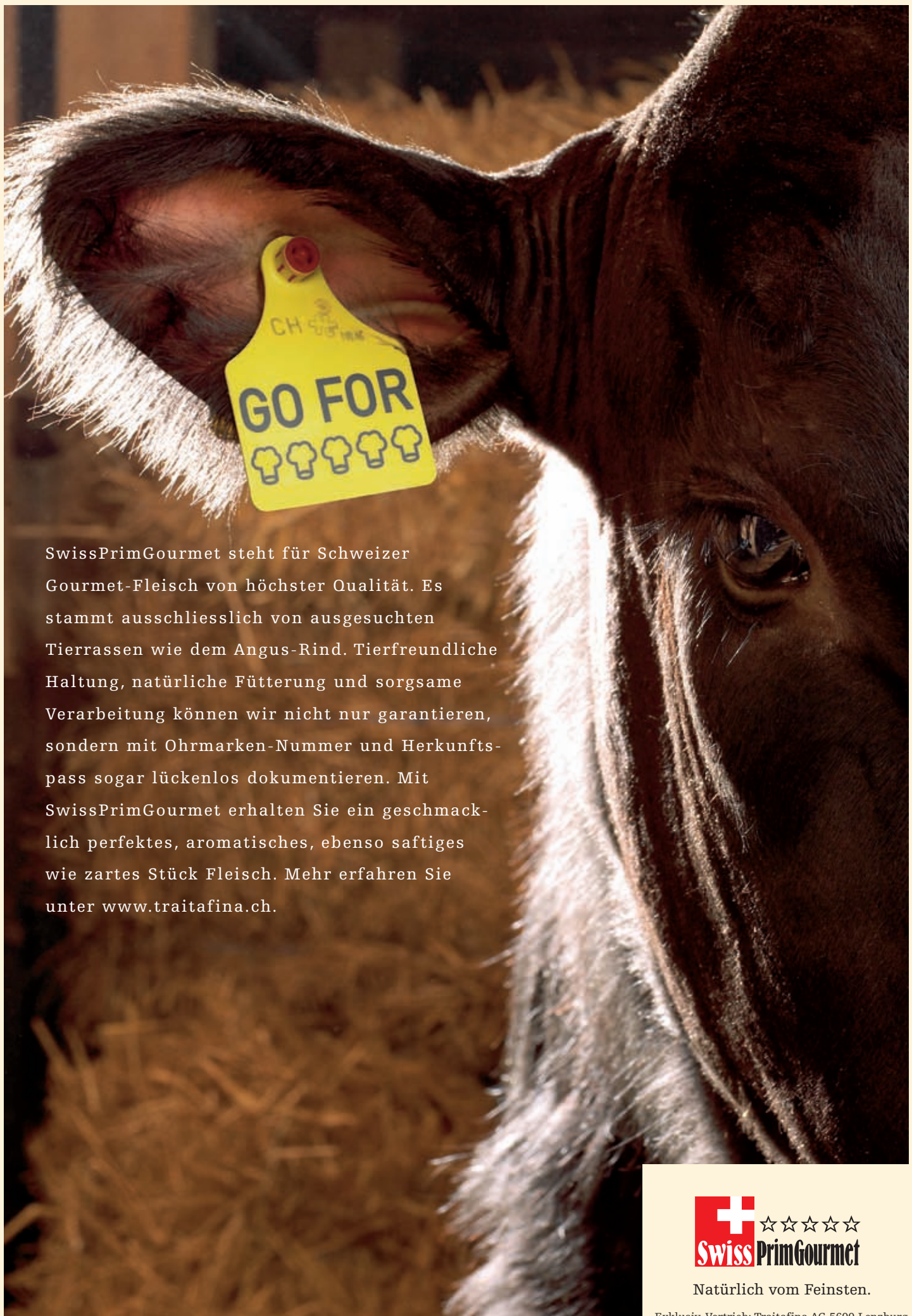
2

3

4

5

6



SwissPrimGourmet steht für Schweizer Gourmet-Fleisch von höchster Qualität. Es stammt ausschliesslich von ausgesuchten Tierrassen wie dem Angus-Rind. Tierfreundliche Haltung, natürliche Fütterung und sorgsame Verarbeitung können wir nicht nur garantieren, sondern mit Ohrmarken-Nummer und Herkunftspass sogar lückenlos dokumentieren. Mit SwissPrimGourmet erhalten Sie ein geschmacklich perfektes, aromatisches, ebenso saftiges wie zartes Stück Fleisch. Mehr erfahren Sie unter www.traitafina.ch.



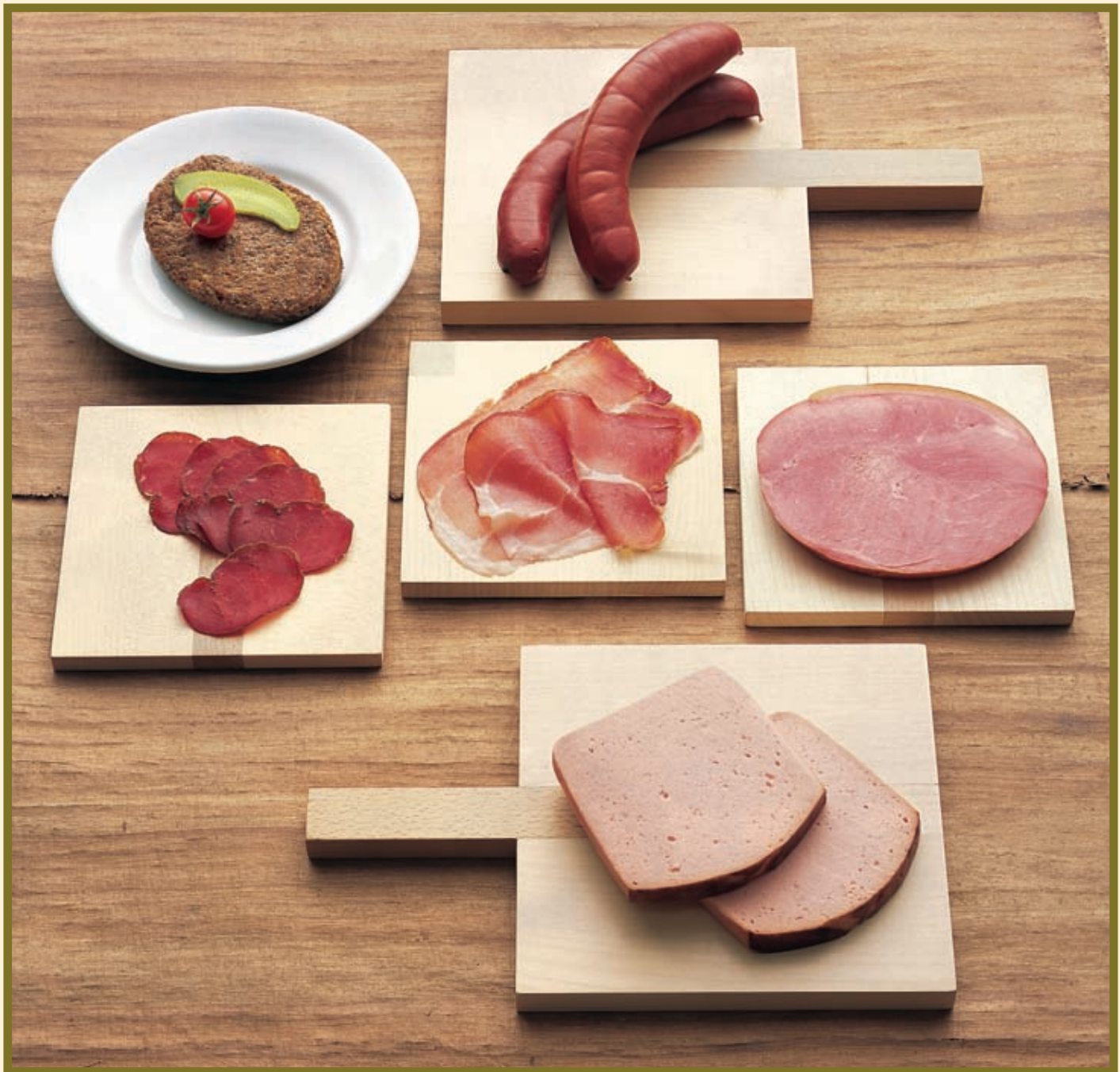
Natürlich vom Feinsten.

Exklusiv-Vertrieb: Traitafina AG 5600 Lenzburg

Wurst- und Fleischwaren
Saucisses et produits carnés
Salumeria e prodotti di carne

Traitafina

1



Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
Stückwurst frisch VAC Saucisses fraîches VAC Salumeria Tedesca fresca VAC				
Cervelas Cervelas Cervelas				
4156.392	Cervelas à 100 g CH Cervelas de 100 g CH Cervelas da 100 g CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Beutel à 2x1 Stück à 100 g sachet de 2x1 pièce de 100 g confez. da 2x1 pezzo da 100 g	1.20 ST
5060.392	Cervelas à 100 g CH Cervelas de 100 g CH Cervelas da 100 g CH		Beutel à 2x1 Stück à 100 g sachet de 2x1 pièce de 100 g confez. da 2x1 pezzo da 100 g	1.15 ST
5060.385	Cervelas à 100 g CH Cervelas de 100 g CH Cervelas da 100 g CH		Beutel à 5 Paar à 200 g sachet de 5 paires de 200 g confezione da 5 paia da 200 g	1.10 ST
5078.392	Grill Cervelas à 150 g CH Cervelas pour le gril de 150 g CH Grill Cervelas da 150 g CH		Beutel à 2x1 Stück à 150 g sachet de 2x1 pièce de 150 g confez. da 2x1 pezzo da 150 g	1.70 ST
4918.392	Cervelas gefüllt à 125 g CH Cervelas farci de 125 g CH Cervelas riempiti da 125 g CH		Beutel à 2x1 Stück à 125 g sachet de 2x1 pièce de 125 g confez. da 2x1 pezzo da 125 g	2.20 ST
4193.392	Geflügel-Cervelas à 100 g HU Cervelas de volaille de 100 g HU Cervelas di volatili da 100 g HU	ohne Schweinefleisch sans viande de porc senza carne di maiale	Beutel à 2 Stück à 100 g sachet de 2 pièces de 100 g confezione da 2 pezzi da 100 g	1.00 ST
Wienerli Saucisses de Vienne Wienerli				
4157.394	Wienerli à 100 g CH Saucisse de Vienne 100 g CH Wienerli da 100 g CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Beutel à 2x1 Paar à 100 g sachet de 2x1 paire de 100 g confez. da 2x1 paia da 100 g	1.70 PA
4157.390	Wienerli à 100 g CH Saucisse de Vienne 100 g CH Wienerli da 100 g CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Beutel à 5 Paar à 100 g sachet de 5 paires de 100 g confezione da 5 paia da 100 g	1.65 PA
5061.385	Wienerli à 100 g CH Saucisse de Vienne à 100 g CH Wienerli da 100 g CH		Beutel à 5 Paar à 100 g sachet de 5 paires de 100 g confezione da 5 paia da 100 g	1.55 PA
4192.394	Geflügel-Wienerli à 100 g HU Sauc. de Vienne de volaille de 100 g HU Wienerli di volatili da 100 g HU		Beutel à 2 Paar à 100 g sachet de 2 paires de 100 g confezione da 2 paia da 100 g	1.40 PA

Rot = ohne E-Nummern Rouge = sans additifs E Rosso = senza additivi E

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
 Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
 Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
	Hot-Dogs Hot-Dogs Hot-Dogs			
5167.371	Hot-Dog Wienerli à 45 g CH Hot-Dog Saucisse de Vienne de 45 g CH Wienerli per Hot-Dog da 45 g CH		Beutel à 20x45 g sachet de 20x45 g confezione da 20x45 g	0.75 ST
5061.917	American Hot-Dog à 60 g CH American Hot-Dog de 60 g CH Hot-Dog americani da 60 g CH		Beutel à 10x60 g sachet de 10x60 g confezione da 10x60 g	0.85 ST
	Bratwürste Saucisses à rôtir Bratwurst			
4173.395	Kalbsbratwurst à 100 g CH Saucisse à rôtir de veau de 100 g CH Bratwurst vitello da 100 g CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Beutel à 5 Stück à 100 g sachet de 5 pièces de 100 g confezione da 5 pezzi da 100 g	1.60 ST
5003.392	Kalbsbratwurst à 100 g CH Saucisse à rôtir de veau de 100 g CH Bratwurst vitello da 100 g CH	ohne Schweinefleisch sans viande de porc senza carne di maiale	Beutel à 2 Stück à 100 g sachet de 2 pièces de 100 g confezione da 2 pezzi da 100 g	1.50 ST
4159.392	Kalbsbratwurst à 130 g CH Saucisse à rôtir de veau de 130 g CH Bratwurst vitello da 130 g CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Beutel à 2x1 Stück à 130 g sachet de 2x1 pièce de 130 g confez. da 2x1 pezzo da 130 g	1.90 ST
5064.392	Kalbsbratwurst à 130 g CH Saucisse à rôtir de veau de 130 g CH Bratwurst vitello da 130 g CH	pasteurisiert pasteurisée pastorizzati	Beutel à 2x1 Stück à 130 g sachet de 2x1 pièce de 130 g confez. da 2x1 pezzo da 130 g	1.75 ST
5064.395	Kalbsbratwurst à 130 g CH Saucisse à rôtir de veau de 130 g CH Bratwurst vitello da 130 g CH	pasteurisiert pasteurisée pastorizzati	Beutel à 5 Stück à 130 g sachet de 5 pièces de 130 g confezione da 5 pezzi da 130 g	1.70 ST
5114.392	Kalbsgrillbratwurst à 150 g CH Saucisse à rôtir de veau de 150 g CH Bratwurst di vitello da 150 g		Beutel à 2x1 Stück à 150 g sachet de 2x1 pièce de 150 g confez. da 2x1 pezzo da 150 g	2.15 ST
5114.395	Kalbsgrillbratwurst à 150 g CH Saucisse à rôtir de veau de 150 g CH Bratwurst vitello da 150 g CH		Beutel à 5 Stück à 150 g sachet de 5 pièces de 150 g confezione da 5 pezzi da 150 g	1.95 ST
5114.385	Grill-Bratwurst à 150 g CH Saucisse à rôtir de 150 g CH Bratwurst grigliati da 150 g CH	Poulet- und Schweinefleisch viande de poulet et de porc carne di pollo e di maiale	Beutel à 5 Stück à 150 g sachet de 5 pièces de 150 g confezione da 5 pezzi da 150 g	1.55 ST
5065.395	Bauernbratwurst à 120 g CH Saucisse à rôtir de porc 120 g CH Bratwurst paesano da 120 g CH	pasteurisiert pasteurisée pastorizzati	Beutel à 5 Stück à 120 g sachet de 5 pièces de 120 g confezione da 5 pezzi da 120 g	1.95 ST
5140.395	Bauernbratwurst à 150 g CH Saucisse à rôtir de porc de 150 g CH Bratwurst paesano da 150 g CH	pasteurisiert pasteurisée pastorizzati	Beutel à 5 Stück à 150 g sachet de 5 pièces de 150 g confezione da 5 pezzi da 150 g	2.30 ST

Rot = ohne E-Nummern Rouge = sans additifs E Rosso = senza additivi E

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | *Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107*
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | *Informations sur provenance voir page 107*
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | *Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107*

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
5231.741	Waadtländer Bratwurst 130 g CH Saucisse à rôtir «VD» de 130 g CH NEU Salsiccia vodese da 130 g CH	roh crue cruda	Beutel à 2x1 Stück à 130 g sachet de 2x1 pièce de 130 g confez. da 2x1 pezzo da 130 g	2.05 ST
5232.395	Trutenbratwurst à 110 g HU Saucisse à rôtir de dinde de 110 g HU Bratwurst di tacchino da 110 g HU	pasteurisiert, o. Schweinefl. pasteurisée, s. viande de porc pastorizzato, s. carne di vitello	Beutel à 5 Stück à 110 g sachet de 5 pièces de 110 g confezione da 5 pezzi da 110 g	1.25 ST
Wurstwaren Saucisses Salumeria				
5073.901	Kalbscipollata à 25 g CH Cipollata de veau de 25 g CH Cippolata di vitello da 25 g CH	offen ouvert sciolti	Stück à 25 g pièce de 25 g pezzo da 25 g	16.90 KG
5073.800	Cipollata-Spiessli CH Brochette de cipollata CH Spiedini di cipollata CH	mit Speck avec lard con lardo	Stück ab 120 g pièce de 120 g pezzo da 120 g	18.80 KG
5073.801	Cipollata-Spiessli CH Brochette de cipollata CH NEU Spiedini di cipollata CH	ohne Speck sans lard senza lardo	Stück ab 120 g pièce de 120 g pezzo da 120 g	17.80 KG
4974.395	Argentinerli Hot à 40 g CH Saucisse d'argentine Hot de 40 g CH Argentinerli Hot da 40 g CH	scharf épicée forte	Beutel à 5x40 g sachet de 5x40 g confezione da 5x40 g	0.60 ST
5072.385	Lenzburger Knacker à 150 g CH Saucisse croquante Lenzb. de 150 g CH Knacker di Lenzburg da 150 g CH		Beutel à 5 Paar à 150 g sachet de 5 paires de 150 g confezione da 5 paia da 150 g	2.20 PA
5071.392	Schüblig St.Galler-Art 135 g CH Schublig de St. Gall de 135 g CH Schüblig di San Gallo da 135 g CH		Beutel à 2x1 Stück à 135 g sachet de 2x1 pièce de 135 g confez. da 2x1 pezzi da 135 g	1.80 ST
5068.392	Lenzburger Schloss Schüblig CH Schublig Château Lenzbourg CH Lenzburger Schloss Schüblig CH		Beutel à 2x1 Stück à 155 g sachet de 2x1 pièce de 155 g confez. da 2x1 pezzo da 155 g	2.20 ST
5063.385	Aarg. Schweinswurst à 120 g CH Saucisse de porc d'Argovie de 120 g CH Salsiccia maiale argoviese da 120 g CH		Beutel à 5 Paar à 120 g sachet de 5 paires de 120 g confezione da 5 paia da 120 g	2.10 PA
5112.385	Lenzburger Huswurst 150 g CH Saucisse Lenzbourg de 150 g CH Salsiccia di Lenzburg da 150 g CH		Beutel à 5 Paar à 150 g sachet de 5 paires de 150 g confezione da 5 paia da 150 g	2.85 PA
5119.381	Lenzburger Huswurst 210 g CH Saucisse trad. Lenzbourg 210 g CH Salsiccia di Lenzburg 210 g CH		Beutel à 1 Paar à 210 g sachet de 1 paire à 210 g confezione da 1 paia da 210 g	3.60 PA
5062.392	Lenzb. Schützenwurst 130 g CH Saucisse de Lenzbourg CH Schützenwurst di Lenzburg CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Beutel à 2x1 Stück à 130 g sachet de 2x1 pièce de 130 g confez. da 2x1 pezzo da 130 g	1.70 ST
5085.380	Berner Zungenwurst spezial CH Sauc. bernoise à la langue CH Salsiccia bernese di lingua CH		Stück à 1 kg pièce de 1 kg pezzi da 1 kg	15.00 KG

Rot = ohne E-Nummern Rouge = sans additifs E Rosso = senza additivi E

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
5235.902	Rindszwiebelwurst CH Saucisse de bœuf aux oignons CH Salsiccia manzo con cipolla CH	o. Schweinefleisch, gekocht sans viande de porc, cuite senza carne di maiale, cotto	Beutel à 5 Stück à 200 g sachet de 5 pièces de 200 g confezione da 5 pezzi da 200 g	2.25 ST
5207.344	Weisswurst/Bockwurst à 65 g CH Boudin blanc de 65 g CH Salsiccia bianca da 65 g CH		Beutel à 4 Stück à 65 g sachet de 4 pièces de 65 g confezione da 4 pezzi da 65 g	0.90 ST
5069.902	Salatwurst à 500 g CH Saucisse pour salades de 500 g CH Salsiccia per insalata da 500 g CH		Stück à 500 g pièce de 500 g pezzi da 500 g	4.50 ST
5227.385	Merguez CH Merguez CH Merguez CH	mit Rind- und Lammfleisch avec viande de bœuf et agneau con carne di manzo e agnello	Beutel à 5 Paar à 56 g sachet de 5 paires à 56 g confezione da 5 paia da 56 g	0.95 PA
Wurstwaren – saisonal (Vorbestellung: *4 Arbeitstage/**2 Arbeitstage) Produits saucisses – saisonal (Commande précédent: *4 jours ouvrables/**2 jours ouvrables) Prodotti di salumeria – stagionali (Comanda anticipata: *4 giorni lavorativi/**2 giorni lavorativi)				
5165.919	Blutwurst à 120 g CH Boudin de 120 g CH Salsiccia di sangue da 120 g CH	offen ouvert aperto	Stück à 120 g pièce de 120 g pezzi da 120 g	9.80 KG
5166.919	Leberwurst à 100 g CH Boudin de foie de 100 g CH Salsiccia di fegato da 100 g CH	offen ouvert aperto	Stück à 100 g pièce de 100 g pezzi da 100 g	10.80 KG
5077.901	Saucisson Rosette à 700 g CH Saucisson rosette de 700 g CH Salsiccia rosetta da 700 g CH		Stück à ca. 700 g pièce d'env. 700 g pezzi da ca. 700 g	16.90 KG
5070.901	Waadtländer Saucisson CH Saucisse vaudois CH Salsiccia vodese CH		Stück à 300–400 g pièce de 300–400 g pezzi da 300–400 g	16.90 KG
5587.392	Luganighe CH Luganighe CH Luganighe CH	NEU	Beutel à 2x1 Stück à 130 g sachet de 2x1 pièce de 130 g confez. da 2x1 pezzo da 130 g	16.15 KG
6258.901	Tessiner Siedwurst CH Luganighe CH Luganighe da lessare CH	NEU	Beutel à 8 Stück à 140 g sachet de 8 pièces de 140 g buste da 8 pezzi da 140 g	16.00 KG
6253.901	Tessiner Schweinswurst CH * Saucisse tessinoise CH * Salsiccia ticinese CH *	roh crue crudo	Stück à 1 kg pièce de 1 kg pezzi da 1 kg	16.00 KG
5015.423	Waadtländ. Bratwurstring CH ** Saucisse à rôtir «VD» CH ** Salsiccia vodese CH **	am Meter, roh au mètre, crue al metro, crudo	Stück à ca. 1 kg pièce d'env. 1 kg pezzi da ca. 1 kg	16.00 KG

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | *Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107*
 Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | *Informations sur provenance voir page 107*
 Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | *Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107*

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
Fleischwaren Produits carnés Prodotti di carne				
Italienische Spezialitäten «Montorsi» Specialités d'Italie «Montorsi» Spezialità d'Italia «Montorsi»				
3029.946	Salami Cacciatore D.O.P. IT Salami Cacciatore D.O.P. IT Salame Cacciatore D.O.P. IT	NEU feinkörnig grain fin grana fina	Stück à 180 g pièce de 180 g pezzi da 180 g	5.40 ST
3028.946	Salami Bocconcini IT Salami Bocconcini IT Salame Bocconcini IT	NEU feinkörnig grain fin grana fina	Stück à 180 g pièce de 180 g pezzi da 180 g	5.40 ST
3027.946	Salsiccia Napoli IT Salsiccia Napoli IT Salsiccia Napoli IT	NEU grobkörnig, scharf grain gros, piquant grana grossa, piccante	Stück à 180 g pièce de 180 g pezzi da 180 g	5.40 ST
3030.970	Salami Ungherese IT Salami Ungherese IT Salame Ungherese IT	NEU feinkörnig grain fin grana fina	Stück à 250 g pièce de 250 g pezzi da 250 g	6.80 ST
3031.970	Salami Emiliano IT Salami Emiliano IT Salame Emiliano IT	NEU mittelkörnig grain moyen grana mezza	Stück à 250 g pièce de 250 g pezzi da 250 g	6.80 ST
3040.901	Salami Nostrano Montanaro IT Salami Nostrano Montanaro IT Salame Nostrano Montanaro IT	NEU grobkörnig, Naturdarm grain gras, boyeau naturel grana grossa, pelle naturale	Stück à 1,5 kg pièce de 1,5 kg pezzi da 1,5 kg	25.90 KG
3026.901	Salami Magnifico IT Salami Magnifico IT Salame Magnifico IT	NEU feinkörnig, mager (15 % Fett) grain fin, maigre (15 % gras) grana fina, magro (15 % grasso)	Stück à 2 kg pièce de 2 kg pezzi da 2 kg	29.40 KG
3025.901	Salami Venticina IT Salami Venticina IT Salame Venticina IT	NEU grobkörnig, scharf grain bras, piquant grana grossa, piccante	Stück à 2,5 kg pièce de 2,5 kg pezzi da 2,5 kg	26.70 KG
3024.901	Salami Spianata Romana ½ IT Salami Spianata Romana ½ IT Salame spianata Romana ½ IT	NEU Kunstdarm, geschält, vac boyeau industriel, pelé, vac pelle industr., spallato, vac	½ Stück à 1 kg ½ pièce de 1 kg ½ pezzi da 1 kg	29.20 KG
3023.901	Salami Tipo Felino IT Salami Tipo Felino IT Salame tipo Felino IT	NEU	Stück à 1 kg pièce de 1 kg pezzi da 1 kg	26.40 KG
3022.901	Salami Tipo Milano Scudo IT Salami Tipo Milano Scudo IT Salame tipo Milano Scudo IT	NEU feinkörnig, Kunstdarm grain fin, boyeau industriel grana fina, pelle industriale	Stück à 2 kg pièce de 2 kg pezzi da 2 kg	24.20 KG
3021.901	Salami Tipo Milano Classico IT Salami Tipo Milano Classico IT Salame tipo Milano Classico IT	NEU feinkörnig, Naturdarm grain fin, boyeau naturel grana fina, pelle naturale	Stück à 2 kg pièce de 2 kg pezzi da 2 kg	25.80 KG

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
 Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
 Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
3020.380	Monvero IT Monvero IT Monvero IT	orig. italienischer Kochschinken jambon originale d'Italie prosciutto originale d'Italia	Stück à 9 kg pièce de 9 kg pezzi da 9 kg	33.50 KG
3032.388	Mortadella «4 Castelli» ½ IT Mortadella «4 Castelli» ½ IT Mortadella «4 Castelli» ½ IT	zylinderförmig, m. Pistazien forme cylindr., avec pistache forma cylind., con pistacchio	½ Stück à 3 kg ½ pièce de 3 kg ½ pezzi da 3 kg	17.90 KG
3027.392	Salsiccia Napoli IT Salsiccia Napoli IT Salsiccia Napoli IT	U-Form, grobkörnig, scharf, vac forme «U», grain gros, piqua. forma «U», grana grossa, picc.	Beutel à 2 Stück à 500 g sachet de 2 pièces de 500 g buste da 2 pezzi da 500 g	26.10 KG
3039.901	Ital. Rohschinken Monviso IT Jambon cru ital. Monviso IT Prosciutto crudo ital. Monviso IT	ohne Bein sans os senz'osso	Stück à 3 kg pièce de 3 kg pezzi da 3 kg	34.60 KG
3038.901	Culatello di Zibello D.O.P. IT Culatello di Zibello D.O.P. IT Culatello di Zibello D.O.P. IT		Stück à 3,5 kg pièce de 3,5 kg pezzi da 3,5 kg	88.00 KG
3037.901	Rohschinken San Daniele IT Jambon cru San Daniele IT Prosciutto San Daniele IT	ohne Bein sans os senz'osso	Stück à 6,5 kg pièce de 6,5 kg pezzi da 6,5 kg	52.00 KG
3036.901	Parma Rohschinken IT Jambon cru de parme IT Prosciutto di Parma IT	ohne Bein sans os senz'osso	Stück à 6,5 kg pièce de 6,5 kg pezzi da 6,5 kg	43.80 KG
3036.388	Parma Rohschinken ½ IT Jambon cru de parme ½ IT Prosciutto di Parma ½ IT	ohne Bein sans os senz'osso	½ Stück à 3,5 kg ½ pièce de 3,5 kg ½ pezzi da 3,5 kg	44.90 KG
3035.901	Bresaola Valtellina IT Bresaola Valtellina IT Bresaola Valtellina IT	Eckstück, vac coin, vac punta d'anca, vac	Stück à 3 kg pièce de 3 kg pezzi da 3 kg	49.20 KG
3035.388	Bresaola Valtellina ½ IT Bresaola Valtellina ½ IT Bresaola Valtellina ½ IT	Eckstück, vac coin, vac punta d'anca, vac	½ Stück à 1,5 kg ½ pièce de 1,5 kg ½ pezzi da 1,5 kg	49.90 KG
3034.901	Coppa di Parma IT Coppa di Parma IT Coppa di Parma IT		Stück à 1,7 kg pièce de 1,7 kg pezzi da 1,7 kg	29.80 KG
3033.901	Pancetta «Lady Coppata» IT Pancetta «Lady Coppata» IT Pancetta «Lady Coppata» IT		Stück à 2 kg pièce de 2 kg pezzi da 2 kg	34.60 KG
3032.379	Mortadella IT Mortadella IT Mortadella IT	geschnitten coupé affettata	Schale à 130 g barquette de 130 g vaschette da 130 g	19.60 KG
3040.379	Salami Nostrano IT Salami Nostrano IT Salame Nostrano IT	geschnitten portionné affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	34.50 KG
3024.379	Salami Spianata Romana IT Salami spianata Romana IT Salame spianata Romana IT	geschnitten coupé affettata	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	36.50 KG

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafina

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
3023.379	Salami Felino IT Salami Felino IT Salame Felino IT	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	36.80 KG
3021.379	Salami Milano IT Salami Milano IT Salame Milano IT	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	33.00 KG
3042.379	Crudo dolce IT Crudo dolce IT Crudo dolce IT	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	47.00 KG
3035.379	Bresaola IT Bresaola IT Bresaola IT	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	54.00 KG
3034.379	Coppa IT Coppa IT Coppa IT	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	37.80 KG
3041.379	Antipasto Italiano IT Antipasto Italiano IT Antipasto Italiano IT	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	43.50 KG
	Fleischkäse Fromage d'Italie Fleischkäse			
4158.940	Delikatess-Fleischkäse CH Fromage d'Italie délicatesse CH Fleischkäse «Deli» CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Stück à ca. 200 g pièce d'env. 200 g pezzo da ca. 200 g	14.70 KG
4158.380	Delikatess-Fleischkäse CH Fromage d'Italie délicatesse CH Fleischkäse «Deli» CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Stück à ca. 2,5 kg pièce d'env. 2,5 kg pezzi da ca. 2,5 kg	13.40 KG
5080.388	Delikatess-Fleischkäse 1/2 CH Fromage d'Italie délicatesse 1/2 CH Fleischkäse «Deli» 1/2 CH		1/2 Stück à ca. 1,25 kg 1/2 pièce d'env. 1,25 kg 1/2 pezzi da ca. 1,25 kg	13.30 KG

EN PRINCIPE, LE FROMAGE⁴⁵²
D'ITALIE²⁵⁰ EST UN PRODUIT
NATUREL.

On peut aussi se passer des additifs E! Spécialités charcutières et carnées, salades croquantes, sandwichs appétissants, excellentes pâtes, menus Premium pré-cuisinés... tous ces produits alimentaires Traitafina sont exempts de tout additif E numéroté. Rien ne vaut le naturel. Essayez! Vous verrez comme c'est bon. Où trouver les suggestions gourmandes Traitafina sans additif E? Consulter www.traitaafina.ch ou appelez le 062 885 21 21.

Traitafina

Viandes succulentes et autres saveurs gourmandes.

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
5080.380	Delikatess-Fleischkäse CH Fromage d'Italie délicatesse CH Fleischkäse «Deli» CH		Stück à ca. 2,5 kg pièce d'env. 2,5 kg pezzi da ca. 2,5 kg	12.70 KG
5115.380	Fleischkäse HIT CH Fromage d'Italie HIT CH Fleischkäse HIT CH		Stück à 2,5 kg pièce de 2,5 kg pezzi da 2,5 kg	9.80 KG
5175.380	Bauernfleischkäse CH Fromage d'Italie paysan CH Fleischkäse paesano CH		Stück à 2,5 kg pièce de 2,5 kg pezzi da 2,5 kg	13.20 KG
5116.380	Ofenfleischkäse CH Fromage d'Italie au four CH Ofenfleischkäse CH	mit Sulz avec aspic con aspic	Stück à 2 kg pièce de 2 kg pezzi da 2 kg	15.90 KG
5254.388	Geflügelfleischkäse HU Fromage d'Italie de volaille HU Fleischkäse di volatili HU	ohne Schweinefleisch sans viande de porc senza carne di maiale	Stück à ca. 1,8 kg pièce d'env. 1,8 kg pezzi da ca. 1,8 kg	8.80 KG
	Aufschnitt Charcuteries fines Affettato misto tedesco			
5091.901	Aufschnittssortiment CH Assortiment de charcuterie CH Affettato misto tedesco CH		5 Sorten à 1,2 kg 5 sortes de 1,2 kg 5 sorte da 1,2 kg	12.90 KG
5094.946	Rouladensortiment CH Assortiment de roulades CH Assortimento rouladen CH		4 Sorten à 1 kg 4 sortes de 1 kg 4 sorte da 1 kg	13.80 KG
5210.380	Zungen-Roulade CH Roulade de langue CH Rouladen di lingua CH		Stück à 1 kg pièce de 1 kg pezzi da 1 kg	14.50 KG
5211.380	Champignons-Roulade CH Roulade de champignons CH Rouladen ai funghi champignon CH		Stück à 1 kg pièce de 1 kg pezzi da 1 kg	14.50 KG
5212.380	Ticino Roulade CH Roulade tessinoise CH Rouladen ticinese CH		Stück à 1 kg pièce de 1 kg pezzi da 1 kg	14.50 KG
5214.380	Roulade CH Roulade CH Roulade CH	mit Schinkeneinlage avec dès de jambon con pezzi di prosciutto	Stück à 1 kg pièce de 1 kg pezzi da 1 kg	14.50 KG
5099.380	Aargauer Balleron CH Balleron d'Argovie CH Balleron argoviese CH		Stück à 1,2 kg pièce de 1,2 kg pezzi da 1,2 kg	14.50 KG
5096.380	Lenzburger Aufschnittwurst CH Charcuterie de Lenzbourg CH Salsiccia di Lenzburg CH	mit Schinkeneinlage avec dès de jambon con pezzi di prosciutto	Stück à 1,2 kg pièce de 1,2 kg pezzi da 1,2 kg	14.50 KG
5084.380	Göttinger Bierwurst CH Saucisse de Göttingen CH Salsiccia alla birra di Göttingen CH		Stück à 1,2 kg pièce de 1,2 kg pezzi da 1,2 kg	14.50 KG

Rot = ohne E-Nummern Rouge = sans additifs E Rosso = senza additivi E




Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
5083.380	Gourmet-Lyoner CH Saucisse de Lyon Gourmet CH Lyoner Gourmet CH		Stück à 1,2 kg pièce de 1,2 kg pezzi da 1,2 kg	13.20 KG
5948.703	Siedfleisch gekocht CSV CH Boeuf bouilli cuit CSV CH Lesso di manzo cotto CSV CH		Stück à 1,2 kg pièce de 1,2 kg pezzi da 1,2 kg	27.60 KG
5022.400	Gourmet-Rindszunge CH Langue de bœuf gourmet CH Lingua di manzo gourmet CH	gekocht cuite cotta	Stück à ca. 1,2 kg pièce d'env. 1,2 kg pezzi da ca. 1,2 kg	18.50 KG
Fleischwaren in Grosspackungen – geschnitten Produits carnés en grands emballages – coupé Affettati in grandi imballaggi				
5115.974	Fleischkäse HIT CH Fromage d'Italie HIT CH Fleischkäse HIT CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 500 g barquette de 500 g vaschette da 500 g	13.80 KG
5080.974	Delikatess-Fleischkäse CH Fromage d'Italie délicatesse CH Fleischkäse «Delikatess» CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 500 g barquette de 500 g vaschette da 500 g	15.90 KG
5093.941	Delikatessen Aufschnitt CH Charcuterie délicatesse CH Affettato «Delikatess» CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 500 g barquette de 500 g vaschette da 500 g	15.80 KG
5094.901	Frühstückssortiment CH Assortiment «petit déjeuner» CH Assortimento per colazioni CH	geschnitten, assortiert coupé, assorti affettato	5 Sorten à 500 g 5 sortes de 500 g 5 sorte da 500 g	14.70 KG
5008.365	Frühstückbratspeck CH Lard à rôtir «petit déjeuner» CH Speck per colazioni CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 500 g barquette de 500 g vaschette da 500 g	22.80 KG
5032.941	Hinterschinken CH Jambon derrière CH Prosciutto cotto CH	geschnitten coupé affettato	 Schale à ca. 500 g barquette d'env. 500 g vaschette da ca. 500 g	23.60 KG
5126.423	Hinterschinkenabschnitte CH Morceaux de jambon CH Ritagli di prosciutto cotto CH	gewürfelt coupés en dès a dadini	ab 1 kg dès 1 kg da 1 kg	16.50 KG
5020.941	Bauernschinken CH Jambon paysan CH Prosciutto cotto contadino CH	geräucht, geschnitten fumé, coupé affumicato, affettato	Beutel à 500 g sachet de 500 g confezione da 500 g	25.90 KG
5034.974	Vorderschinken CH Jambon d'épaule CH Spalla cotta ristorazione CH	Restauration, o. Schw., geschn. restaurateur, s. couenne, coupé senza cotenna, affettata	Schale à 500 g barquette de 500 g vaschette da 500 g	18.50 KG
5039.974	Holzfüller Vorderschinken CH Jambon d'épaule «Bûcheron» CH Boscaiolo CH	geräucht, geschnitten fumé, coupé spalla cotta, affettata	Schale à ca. 500 g barquette d'env. 500 g vaschette da ca. 500 g	18.90 KG
5026.901	Trutenschinken HU Jambon de dinde HU Prosciutto di tacchino HU	Standard, geschnitten norm, coupé standard, affettato	Schale à ca. 500 g barquette d'env. 500 g vaschette da ca. 500 g	16.80 KG







Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
5026.941	Trutenschinken HU Jambon de dinde HU Prosciutto di tacchino HU	fein geschnitten coupé fin affettato fine	Schale à ca. 500 g barquette d'env. 500 g vaschette da ca. 500 g	16.90 KG
5221.941	Landrauch-Rohschinken CH Jambon cru forêt CH Foresta nera CH	geschnitten coupé affettato	Schale à ca. 300 g barquette d'env. 300 g vaschette da ca. 300 g	42.50 KG
5044.970	Bündner Rohschinken CH Jambon cru des Grisons CH Prosciutto crudo grigionese CH	geschnitten coupé affettato	Schale à ca. 300 g barquette d'env. 300 g vaschette da ca. 300 g	54.00 KG
4909.379	Spanischer Rohschinken ES Jambon cru d'Espagne ES Crudo spagnolo Serrano ES	geschnitten coupé affettato	Schale à ca. 100 g barquette d'env. 100 g vaschette da ca. 100 g	54.00 KG
5058.974	Hobelfleisch CH Viande séchée à couper CH Carne secca affumicata CH	geschnitten coupée affettata	Schale à 350 g barquette d'env. 350 g vaschette da 350 g	46.50 KG
5122.974	Salami Stella CH Salami Stella CH Salame Stella CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 500 g barquette de 500 g vaschette da 500 g	24.50 KG
5152.974	Salami Pronto Tipo Milano CH Salami Pronto Tipo Milano CH Salame Pronto tipo Milano CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 500 g barquette de 500 g vaschette da 500 g	18.70 KG
6276.941	Chorizo CH Chorizo CH Chorizo CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 300 g barquette de 300 g vaschette da 300 g	35.00 KG
5464.974	Coppa IT Coppa IT Coppa IT	geschnitten coupé affettata	Schale à 300 g barquette de 300 g vaschette da 300 g	42.50 KG
4301.379	Roast-Beef geschnitten CSV CH Roastbeef coupé CSV CH Roastbeef tagliato CSV CH	 	Schale à ca. 300 g barquette d'env. 300 g vaschette da ca. 300 g	48.70 KG
Fleischwaren in Kleinpackungen – geschnitten Produits carnés en petits emballages – coupé Affettati in piccoli imballaggi				
5080.379	Delikatess-Fleischkäse CH Fromage d'Italie délicate CH Fleischkäse «Delikatess» CH	 geschnitten coupé affettato	Schale à ca. 150–180 g barquette d'env. 150–180 g vaschette da ca. 150–180 g	13.80 KG
5093.379	Delikatessen Aufschnitt CH Charcuterie délicate CH Affettato «Delikatess» CH	 geschnitten coupée affettato	Schale à ca. 120 g barquette d'env. 120 g vaschette da ca. 120 g	15.80 KG
5083.379	Gourmet-Lyoner CH Saucisse de Lyon Gourmet CH Lyoner Gourmet CH	 geschnitten coupé affettato	Schale à ca. 150 g barquette d'env. 150 g vaschette da ca. 150 g	14.50 KG
4215.379	Gourmet-Lyoner CH Saucisse de Lyon Gourmet CH Lyoner Gourmet CH	 geschnitten, ohne E-Nummern coupé, sans additifs E affettato, senza additivi E	Schale à ca. 150 g barquette d'env. 150 g vaschette da 150 g	16.00 KG

Rot = ohne E-Nummern Rouge = sans additifs E Rosso = senza additivi E

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR.S. PREZZO SFR.
5008.379	Frühstückbratspeck CH Lard à rôtir «petit déjeuner» CH NEU Speck per colazione CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 110 g barquette de 110 g vaschette da 110 g	24.70 KG
5011.379	Speckwürfeli CH Lardons en cubes CH NEU Pancetta a dadini CH		Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	19.50 KG
5032.379	Hinterschinken CH Jambon derrière CH NEU Prosciutto cotto CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 150 g barquette de 150 g vaschette da 150 g	24.40 KG
5037.379	Lenzburger Bauernschinken CH Jambon paysan Lenzbourg CH NEU Prosciutto paesano «Lenzburg» CH	geräucht, geschnitten fumé, coupé coscia, affettato, affumicato	Schale à ca. 180 g barquette d'env. 180 g vaschette da ca. 180 g	26.50 KG
5133.379	Vorderschinken CH Jambon de devant CH NEU Spalla cotta CH	geschnitten coupé affettata	Schale à ca. 200 g barquette d'env. 200 g vaschette da 200 g	18.70 KG
5869.379	Ofen-Schweinsnierstückbrat. CH Rôti de filet de porc CH NEU Arrosto di lonza di maiale CH	gekocht, geschnitten cuit, coupé cotto, affettato	Schale à 150 g barquette de 150 g vaschette da 150 g	36.00 KG
5221.379	Landrauch-Rohschinken CH Jambon cru forêt CH NEU Foresta nera CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	44.00 KG
5044.379	Bündner Rohschinken CH Jambon cru des Grisons CH NEU Prosciutto crudo grigionese CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	55.50 KG
5052.379	Bündnerfleisch CH Viande séchée des Grisons CH NEU Carne secca grigionese CH	geschnitten coupée affettato	Schale à 100–120 g barquette de 100–120 g vaschette da 100–120 g	69.50 KG
5120.379	Salami Milano CH Salami Milano CH NEU Salame Milano CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	29.50 KG
5121.379	Salami Nostrano CH Salami Nostrano CH NEU Salame Nostrano CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	32.00 KG
5465.379	Rindfleischsalami CH Salami de bœuf CH NEU Salame di manzo CH	geschnitten coupé affettato	Schale à 120 g barquette de 120 g vaschette da 120 g	19.50 KG
5486.996	Beef-jerky CH Beef-jerky CH NEU Beef-jerky CH		Schale à ca. 50 g Barquette d'env. 50 g vaschette da ca. 50 g	49.50 KG
5117.379	Buure Teller CH Assiette paysanne CH NEU Salumeria mista paesano CH		Schale à 100 g barquette de 100 g vaschette da 100 g	36.50 KG
5466.996	Walliser-Plättli CH Plat Valaisan CH NEU Piatto Vallesano CH	geschnitten coupée affettato	Schale à ca. 100 g baguette d'env. 100 g vaschette da ca. 100 g	52.15 KG

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
 Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
 Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR.S. PREZZO SFR.
	Speck Lard Pancetta			
5000.951	Lenzburger Magerspeck CH Lard de Lenzbourg CH Pancetta magra Lenzburg CH	Extra, 1/2 Seite extra, 1/2 plaque extra, 1/2 placca	Stück à ca. 1,6 kg pièce d'env. 1,6 kg pezzi da ca. 1,6 kg	16.40 KG
5000.950	Lenzburger Magerspeck CH Lard maigre de Lenzbourg CH Pancetta magra di Lenzburg CH	Extra, 1/1 Seite extra, 1/1 plaque extra, 1/1 placca	Stück à ca. 3,3 kg pièce d'env. 3,3 kg pezzi da ca. 3,3 kg	15.40 KG
5142.951	Wildenstei. Bauernspeck 1/2 CH Lard paysan de Wildenstein 1/2 CH Pancetta paesano Wildenstein 1/2 CH	ohne Knorpel, ohne Schwarte sans cartilage, sans couenne senza cotenna, senza cartilag.	1/2 Stück à 500–600 g 1/2 pièce de 500–600 g 1/2 pezzi da 500–600 g	23.90 KG
5002.950	Wildensteiner Bauernspeck CH Lard paysan de Wildenstein CH Pancetta paesano Wildenstein CH	ganze Seite, mit Schwarte plaque entière, avec couenne pezzo intero, con cotenna	Stück à ca. 2,2 kg pièce d'env. 2,2 kg pezzi da ca. 2,2 kg	19.90 KG
5008.950	Frühstücksbratspeck CH Lard à rôtir «petit déjeuner» CH Speck per colazioni CH	ganze Seite plaque entière placca intera	Stück à 1,8 kg pièce d'env. 1,8 kg pezzi da 1,8 kg	19.60 KG
5021.901	Kochspeck CH Lard à cuire CH Pancetta da cuocere CH	gesalzen, ungeräucht, offen salé, non fumé, ouvert salata, non affumicata	Stück à ca. 3 kg pièce d'env. 3 kg pezzi da ca. 3 kg	14.00 KG
5590.941	Speckwürfeli CH Lardons en cubes CH Pancetta a dadini CH	ohne E-Nummern sans additifs E senza additivi E	Beutel à ca. 1 kg sachet d'env. 1 kg confezione da ca. 1 kg	18.70 KG
5011.941	Speckwürfeli CH Lardons en cubes CH Pancetta a dadini CH		Beutel à ca. 1 kg sachet d'env. 1 kg confezione da ca. 1 kg	16.90 KG
	Schinken Jambon Prosciutti			
	Hinterschinken Jambon de derrière Prosciutti di coscia			
3208.388	Hinterschinken ½ CH Jambon derrière ½ CH Prosciutto cotto ½ CH	mit Schwarte, geräucht avec couenne, fumé coscia, c.cottenna, affumicato	1/2 Stück à 2,2 kg 1/2 pièce de 2,2 kg 1/2 pezzi da 2,2 kg	22.80 KG
3209.388	Hinterschinken ½ CH Jambon derrière ½ CH Prosciutto cotto ½ CH	ungeräucht non fumé non affumicato	1/2 Stück à 2,2 kg 1/2 pièce de 2,2 kg 1/2 pezzi da 2,2 kg	22.50 KG
5032.380	Hinterschinken CH Jambon derrière CH Prosciutto cotto CH	Model, ohne Schwarte, mager modèle, sans couenne, maigre senza cotenna, magro	Stück à ca. 4,5 kg pièce d'env. 4,5 kg pezzi da ca. 4,5 kg	18.90 KG

Rot = ohne E-Nummern Rouge = sans additifs E Rosso = senza additivi E

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
5032.388	Hinterschinken 1/2 CH Jambon derrière 1/2 CH Prosciutto cotto 1/2 CH	Model, ohne Schwarte modèle, sans couenne senza cotenna	1/2 Stück à ca. 2,2 kg 1/2 pièce d'env. 2,2 kg 1/2 pezzi da ca. 2,2 kg	19.90 KG
5028.380	Hinterschinken CH Jambon derrière CH Prosciutto cotto CH	Model, mit Schwarte modèle, avec couenne con cotenna	Stück à ca. 5 kg pièce d'env. 5 kg pezzi da ca. 5 kg	17.10 KG
4213.397	Hinterschinken CH Jambon de derrière CH Prosciutto cotto CH	rund, geräucht, ohne E-Nr. rond, fumé, sans additifs E rondo, affum., senza additivi E	Stück à ca. 1,8 kg pièce d'env. 1,8 kg pezzi da ca. 1,8 kg	21.60 KG
5048.380	Sandwichschinken CH Jambon sandwich CH Cotto per toast CH	9x9 cm, Hinterschinken 9x9 cm, jambon de derrière 9x9 cm, prosciutto cotto	Stück à ca. 1,8 kg pièce d'env. 1,8 kg pezzi da ca. 1,8 kg	17.90 KG
5020.400	Lenzburger Schloss-Hamme CH Jambon royal de Lenzbourg CH Prosciutto castello di Lenzburg CH	ohne Phosphatzusatz sans adjonction de phosphate senza polifosfati	Stück à ca. 3,5 kg pièce d'env. 3,5 kg pezzi da ca. 3,5 kg	24.60 KG
5037.380	Lenzburger Bauernschinken CH Jambon paysan Lenzbourg CH Prosciutto paesano «Lenzburg» CH	ohne Bein, geräucht sans os, fumé senz'osso, affumicato	Stück à ca. 3,7 kg pièce d'env. 3,7 kg pezzi da ca. 3,7 kg	25.60 KG
5027.380	Förster-Bauernschinken CH Jambon forestier CH Prosciutto contadino «Förster» CH	ohne Bein, mit Wädli sans os, avec jarret senz'osso, con geretto	Stück à ca. 6 kg pièce d'env. 6 kg pezzi da ca. 6 kg	24.80 KG
	Vorderschinken Jambon de devant Cotti spalla			
5039.388	Holzfüller Vorderschinken 1/2 CH Epaule «Bûcheron» 1/2 CH Cotto di spalla «boscaiolo» 1/2 CH	geräucht fumé affumicato	1/2 Stück à ca. 1,9 kg 1/2 pièce d'env. 1,9 kg 1/2 pezzi da ca. 1,9 kg	16.90 KG
5039.380	Holzfüller Vorderschinken CH Epaule «Bûcheron» CH Cotto di spalla «boscaiolo» CH	geräucht, ganz fumé, entier affumicato, intero	Stück à ca. 3,8 kg pièce d'env. 3,8 kg pezzi da ca. 3,8 kg	15.90 KG

HABEN SIE AUCH VORBEHALTE GEGENÜBER SCHINKE⁶²¹ N?

Es geht auch ohne E-Stoffe. Traitafina bietet Ihnen die grösste Auswahl an naturbelassenen Lebensmitteln ohne E-Nummern: Feine Wurst- und Fleischspezialitäten, knackige Salate, leckere Sandwiches sowie köstliche Pastas und fixfertige Premium-Menüs. Probieren Sie mal wie gut das schmeckt. Wo Sie die E-Stoff freien Traitafina-Köstlichkeiten erhalten, erfahren Sie unter www.traitafina.ch oder 062 885 21 21.

Traitafinä

Feines Fleisch und andere Gaumenfreuden.

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR.S. PREZZO SFR.
5034.388	Vorderschinken 1/2 CH Jambon d'épaule 1/2 CH Spalla cotta ristorazione 1/2 CH	Restauration, ohne Schwarte restaurateur, sans couenne senza cotenna	1/2 Stück à ca. 2,25 kg 1/2 pièce d'env. 2,25 kg 1/2 pezzi da ca. 2,25 kg	16.00 KG
5034.380	Vorderschinken CH Jambon d'épaule CH Spalla cotta ristorazione CH	Restauration, ohne Schwarte restaurateur, sans couenne senza cotenna	Stück à ca. 4,5 kg pièce d'env. 4,5 kg pezzi da ca. 4,5 kg	15.00 KG
5029.901	Saft-Vorderschinken CH Jambon d'épaule juteux CH Saft-spalla cotta CH	o. Schwarte, geräucht, i. Darm sans couenne, fumé, en boyaux s. cotenna, affum., in budello	Stück à ca. 3,5 kg pièce d'env. 3,5 kg pezzi da ca. 3,5 kg	15.80 KG
Diverses Diverse Diversi				
5036.380	Schweinefleischerzeugnis CH Produit de viande de porc CH Cotto per pizza CH	für Pizza, ganz pour pizza, entier spalla cotta	Stück à ca. 4,5 kg pièce d'env. 4,5 kg pezzi da ca. 4,5 kg	10.50 KG
Trutenschinken Jambon de dinde Prosciutti di tacchino				
5026.380	Truthahnbrustschinken HU Jambon de poitrine de dinde HU Prosciutto di tacchino HU	9x9 cm, geräuchert 9x9 cm, fumé 9x9 cm, affumicato	Stück à ca. 1,5 kg pièce d'env. 1,5 kg pezzi da ca. 1,5 kg	14.70 KG
4053.901	Trutenbrust geräuchert DE Suprême de dinde fumé DE Petto di tacchino affumicato DE	pikant, ganz, gekocht picant, entier, cuit piccante, intero, cotto	Stück à ca. 2,7 kg pièce d'env. 2,7 kg pezzi da ca. 2,7 kg	18.90 KG
Rohschinken Jambon cru Prosciutti crudi				
5221.380	Landrauch Rohschinken CH Jambon cru forêt CH Prosciutto crudo foresta nera CH	ohne Schwarte sans couenne senza cotenna	Stück à 2,2 kg pièce de 2,2 kg pezzi da 2,2 kg	33.60 KG
3201.388	Rohschinken 1/2 CH Jambon cru 1/2 CH Prosciutto crudo 1/2 CH	Westfäl. Art, mit Schwarte à la Westphal., avec couenne Westfäl., con cotenna	1/2 Stück à ca. 1,3 kg 1/2 pièce d'env. 1,3 kg 1/2 pezzi da ca. 1,3 kg	47.50 KG
5441.388	Bündner Rohschinken 1/2 CH Jambon cru des Grisons 1/2 CH Prosciutto crudo grigionese 1/2 CH	ohne Schwarte sans couenne senza cotenna	1/2 Stück à ca. 1,25 kg 1/2 pièce d'env. 1,25 kg 1/2 pezzi da ca. 1,25 kg	46.00 KG
5431.380	Bündner Rohschinken CH Jambon cru des Grisons CH Prosciutto crudo grigionese CH	ohne Schwarte sans couenne senza cotenna	Stück à ca. 2,5 kg pièce d'env. 2,5 kg pezzi da ca. 2,5 kg	45.00 KG
5045.380	Puschlaver Rohschinken CH Jambon cru de Poschiavo CH Prosciutto crudo Poschiavo CH	Tipo Parma, ohne Bein Tipo Parma, sans os Tipo Parma, senz'osso	Stück à 5 kg pièce d'env. 5 kg pezzi da 5 kg	42.00 KG

Rot = ohne E-Nummern Rouge = sans additifs E Rosso = senza additivi E

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinà

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
4909.901	Spanischer Rohschinken ES Jambon cru d'Espagne ES Crudo spagnolo Serrano ES	Eckig carré quadrato	Stück à ca. 3,5 kg pièce d'env. 3,5 kg pezzi da ca. 3,5 kg	44.60 KG
Dauerfleischwaren Viande séchée et fumée Carne secca e affumicata				
5051.388	Bündnerfleisch 1/2 CH Viande séchée des Grisons 1/2 CH Carne secca grigionese 1/2 CH	Eckstück coin fesa francese	1/2 Stück à ca. 1,5 kg 1/2 pièce d'env. 1,5 kg 1/2 pezzi da ca. 1,5 kg	64.00 KG
5051.901	Bündnerfleisch CH Viande séchée des Grisons CH Carne secca grigionese CH	Eckstück ganz coin entier fesa francese	Stück à ca. 3 kg pièce d'env. 3 kg pezzi da ca. 3 kg	61.90 KG
5057.380	Aargauer Rauchfleisch CH Jambon fumé d'Argovie CH Carne affumicata argoviese CH		Stück à ca. 800–1500 g pièce d'env. 800–1500 g pezzi da ca. 800–1500 g	34.70 KG
5057.703	Rindfleisch Pastrami CH Viande de bœuf Pastrami CH Carne di manzo Pastrami CH	gekocht, geräucht cuite, fumée cotta, affumicata	Stück à ca. 2,5 kg pièce d'env. 2,5 kg pezzi da ca. 2,5 kg	26.60 KG
5157.380	Mostbröckli CH Viande de bœuf séchée CH Mostbröckli CH		Stück à 1 kg pièce de 1 kg pezzi da 1 kg	52.00 KG
4036.700	Straussen-Mostbröckli ZA Viande séchée d'autruche ZA Carne secca di struzzo ZA	geräucht fumée affumicata	Stück à 700–1200 g pièce de 700–1200 g pezzi da 700–1200 g	49.90 KG
5058.380	Hobelfleisch CH Viande séchée à couper CH Carne secca affumicata CH		Stück à 600–800 g pièce d'env. 600–800 g pezzi da ca. 600–800 g	39.60 KG
Salami/Dauerwurstwaren Salami/Saucisses séchées Salame/salsicce stagionate				
5150.923	Salami Esclusivo CH Salami Esclusivo CH Salame Esclusivo CH		Stück à ca. 250 g pièce d'env. 250 g pezzi da ca. 250 g	33.00 KG
5150.901	Salami Esclusivo CH Salami Esclusivo CH Salame Esclusivo CH		Stück à 800–1000 g pièce de 800–1000 g pezzi da 800–1000 g	29.50 KG
5121.901	Salami Nostrano Extra CH Salami Nostrano Extra CH Salame Nostrano Extra CH	grobkörnig grain gros grana grossa	Stück à 1,2 kg pièce de 1,2 kg pezzi da 1,2 kg	26.60 KG
5122.901	Salami Stella Tipo Milano CH Salami Stella Tipo Milano CH Salame Stella tipo Milano CH	feinkörnig grain fin grana fina	Stück à 1,2 kg pièce de 1,2 kg pezzi da 1,2 kg	19.90 KG



Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
 Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
 Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
5152.901	Salami Pronto Tipo Milano CH Salami Pronto Tipo Milano CH Salame Pronto tipo Milano CH	feinkörnig grain fin grana fina	Stück à 1,1 kg pièce de 1,1 kg pezzi da 1,1 kg	16.90 KG
5152.301	Salami Pronto CH Salami Pronto CH Salame Pronto CH	geschält pelé senza pelle	Stück à 1,1 kg pièce de 1,1 kg pezzi da 1,1 kg	19.70 KG
5465.927	Rindfleischsalami CH Salami de bœuf CH Salame di manzo CH		Stück à ca. 800 g pièce d'env. 800 g pezzi da ca. 800 g	16.50 KG
5103.901	Aargauer Rauchsalami CH Salami fumé d'Argovie CH Salame affumicato argoviese CH		Stück à 1,3 kg pièce de 1,3 kg pezzi da 1,3 kg	17.50 KG
5146.472	Landjäger à 100 g CH Gendarme de 100 g CH Gendarmi da 100 g CH	Midischale barquette midi vaschetta midi	2 Paar à 100 g 2 paires de 100 g 2 paia da 100 g	1.80 PA
5106.902	Jägerknebel CH Saucisse Chasseur CH Salsiccia del cacciatore CH		Stück à 200 g pièce de 200 g pezzi da 200 g	3.90 ST
5129.902	Bündner Salsiz à 100 g CH Salsiz des Grisons de 100 g CH Salsicce grigionesi da 100 g CH	offen ouvert sciolte	Stück à 100 g pièce de 100 g pezzi da 100 g	2.90 ST
5500.374	Lenzburger Bauernschüblig CH Saucisse paysanne Lenzbourg CH Schüblig paesani Lenzburg CH	ohne E-Nummern, Midischale sans additifs E, barquette midi senza additivi E, vaschette midi	Paar à 140 g paire de 140 g paia da 140 g	3.00 PA
5151.903	Lenzburger Bauernschüblig CH Saucisse paysanne Lenzbourg CH Schüblig paesani Lenzburg CH	offen ouvert sciolti	Paar à 140 g paire de 140 g paia da 140 g	3.00 PA
6276.901	Chorizo CH Chorizo CH Chorizo CH		Stück à 1,8 kg pièce de 1,8 kg pezzi da 1,8 kg	27.70 KG
Tiefkühl-Fleischwaren Produits carnés, surgelés Prodotti di carne surgelati				
Fleischwaren Rind tiefgekühlt Produits carnés bœuf surgelés Prodotti di carne manzo congelati				
6203.689	Beef-Burger 55 g CH Beef-Burger 55 g CH Beef-Burger 55 g CH	TK surgelé congelati	 Karton à 5,5 kg, Stück à 55 g carton de 5,5 kg, pièce de 55 g cartoni da 5,5 kg, pezzo da 55 g	0.75 ST
6206.689	Beef-Burger 75 g CH Beef-Burger 75 g CH Beef-Burger 75 g CH	TK surgelé congelati	 Karton à 7,5 kg, Stück à 75 g carton de 7,5 kg, pièce de 75 g cartoni da 7,5 kg, pezzo da 75 g	0.95 ST

Rot = ohne E-Nummern Rouge = sans additifs E Rosso = senza additivi E

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | *Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107*
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | *Informations sur provenance voir page 107*
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | *Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107*

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinà

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
6204.688	Beef-Burger 125 g CH Beef-Burger 125 g CH Beef-Burger 125 g CH	TK surgelé congelati	Karton à 6,25 kg, Stk. à 125 g cart. de 6,25 kg, pièce de 125 g cart. da 6,25 kg, pezzo da 125 g	1.51 ST
6249.688	Beef-Burger 150 g CH Beef-Burger 150 g CH Beef-Burger 150 g CH	TK surgelé congelati	Karton à 7,5 kg, Stück à 150 g cart. de 7,5 kg, pièce de 150 g cart. da 7,5 kg, pezzo da 150 g	1.90 ST
6205.688	Beef-Burger 200 g CH Beef-Burger 200 g CH Beef-Burger 200 g CH	TK surgelé congelati	Karton à 9,6 kg, Stück à 200 g carton de 9,6 kg, pièce de 200 g cartoni da 9,6 kg, pezzo da 200 g	2.25 ST
6204.689	Hamburger gebraten CH Beef Burger rôti CH Burger Beef arrostito CH	TK surgelé congelato	Karton à 100 Stück à 50 g carton de 100 pièces à 50 g cartoni da 100 pezzi da 50 g	0.79 ST
4434.456	Meat Balls CH Meat Balls CH Meat Balls CH	Natur, reines Rindfleisch, TK nature, viande de bœuf pur, surg. naturali, carne d. manzo pura, cong.	Karton à 5x1 kg carton de 5 x 1 kg cartoni da 5x1 kg	14.50 KG
6210.689	Rindfleischvogel 80 g CH Paupiettes de bœuf 80 g CH Involtini di manzo 80 g CH	TK surgelées congelati	Karton à 60 Stück à 80 g carton de 60 pièces de 80 g cartoni da 60 pezzi da 80 g	1.40 ST
6209.696	Rindfleischvogel 150 g CH Paupiettes de bœuf 150 g CH Involtini di manzo 150 g CH	TK surgelées congelati	Karton à 6x5 Stück à 150 g carton de 6x5 pièces de 150 g cartoni da 6x5 pezzi da 150 g	2.50 ST
4890.570	Beefsteak Tatar 70 g CH Beefsteak Tatar 70 g CH Beefsteak Tatar 70 g CH	TK surgelé congelata	Karton à 24x70 g carton de 24x70 g cartoni da 24x70 g	2.80 ST
4890.544	Beefsteak Tatar 130 g CH Beefsteak Tatar 130 g CH Beefsteak Tatar 130 g CH	TK surgelé congelata	Karton à 24x130 g carton de 24x130 g cartoni da 24x130 g	4.70 ST
8027.206	Steak Tatar Sauce CH Sauce Steak Tatar CH Salsa per bistecca Tatar CH	für Beefsteak Tatar pour Beefsteak Tatar per Beefsteak Tatar	Spritzflasche à 1 kg bouteille à doseur de 1 kg bottiglia da 1 kg	12.50 FL
8013.544	Steak Tatar Sauce CH Sauce Steak Tatar CH Salsa per bistecca Tatar CH	für Beefsteak Tatar, TK pour Beefsteak Tatar, congelée per Beefsteak Tatar, congelata	Karton à 24x30 g carton de 24x30 g cartoni da 24x30 g	0.50 ST
7323.541	Rinds-Carpaccio CH Carpaccio de bœuf CH Carpaccio di manzo CH	geschnitten, TK coupé, surgelé affettato, congelato	Karton à 12 Dosen à 70 g carton de 12 boîtes de 70 g cartoni da 12 scatolette da 70 g	4.80 DS
6026.506	Chinoise-Fleisch Rind CH Viande bœuf fondue chinoise CH Carne manzo per f. chinoise CH	gerollt, TK roulée, surgelée tagliata, congelata	Schale à 600 g barquette de 600 g confezioni da 600 g	39.90 KG

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
 Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
 Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Beefsteak Tatar

Raffinierter Genuss in verschiedenen Variationen.

1



Variations autour d'un met raffiné.

Wurst- und Fleischwaren

Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
Fleischwaren Kalb tiefgekühlt Produits carnés veau surgelés Prodotti di carne vitello congelati				
6199.688	Kalbfleischvogel 90 g CH Paupiettes de veau 90 g CH Involtini di vitello 90 g CH	TK surgelées congelati	Karton à 30 Stück à 90 g carton de 30 pièces de 90 g cartoni da 30 pezzi da 90 g	2.30 ST
6543.688	Kalbs-Pojarski-Steak 75 g CH Steak «Pojarski» de veau 75 g CH Pojarski-Steak di vitello 75 g CH	aus reinem Kalbfleisch, TK viande de veau pur, surgelé pura carne di vitello, congelato	Beutel à 40 Stück à 75 g sachet de 40 pièces de 75 g pacchi da 40 pezzi da 75 g	1.40 ST
6219.688	Pojarski-Steak 130 g CH Steak «Pojarski» 130 g CH Pojarski-Steak 130 g CH	aus reinem Kalbfleisch, TK viande de veau pur, surgelé pura carne di vitello, congelato	Karton à 3 Beutel à 20 Stück carton de 3 sachets de 20 pièces cartoni da 3 pacchi da 20 pezzi	2.05 ST
5748.500	Kalbsbrust gefüllt CH Poitrine de veau farcie CH Punta di vitello ripiena CH	TK surgelée congelata	Stück à ca. 2 kg morceau d'env. 2 kg pezzi da ca. 2 kg	19.90 KG
6220.644	Kalbfleischkügel CH Boulettes de veau CH Palline di brät di vitello CH	lose gefroren surgelées en vrac congelate singolarmente	Karton à 4x1600 g carton de 4x1600 g cartoni da 4x1600 g	13.00 KG
5160.501	Kalbsbrät im Darm CH Chair de veau en boyau CH Brät di vitello CH	TK surgelée congelato	ab 1 kg dès 1 kg da 1 kg	9.90 KG
4185.500	Kalbscipollata à 25 g CH Cipollata de veau 25 g CH Cipollata di vitel. da 25 g CH	TK surgelée congelata	Beutel à 1 kg sachet de 1 kg confezione da 1 kg	17.50 KG
5196.656	Adrio im Netz CH Atriaux CH Adrio in retina CH	TK surgelés congelato	Kart. à 4,5 kg, 40 Stück à 90 g cart. de 4,5 kg, 40 pièces de 90 g cart. da 4,5 kg, 40 pezzi da 90 g	13.50 KG
5196.650	Adrio im Netz CH Atriaux CH Adrio in retina CH	TK surgelés congelato	Kart. à 5,2 kg, 50 Stück à 130 g cart. de 5,2 kg, 50 pièces de 130 g cart. da 5,2 kg, 50 pezzi da 130 g	12.80 KG
5711.500	Kalbs-Chinoisefleisch CH Veau pour fondue chinoise CH Chinoise di vitello CH	gerollt, TK roulée, surgelée arrotolata, congelata	Schalen à ca. 600–700 g barquette d'env. 600–700 g vaschette da ca. 600–700 g	61.00 KG
Fleischwaren Schwein tiefgekühlt Produits carnés porc surgelés Prodotti di carne maiale congelati				
5206.901	Schweinscipollata 25 g CH Cipollata de porc 25 g CH Cipollata di maiale 25 g CH	TK surgelée congelata	ab 1 kg dès 1 kg da 1 kg	17.50 KG
5812.500	Schweinsbrust gefüllt CH Poitrine de porc farcie CH Punta di maiale ripiena CH	TK surgelée congelata	Stück à ca. 2 kg pièce d'env. 2 kg pezzi da ca. 2 kg	17.60 KG

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
 Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
 Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107

Wurst- und Fleischwaren

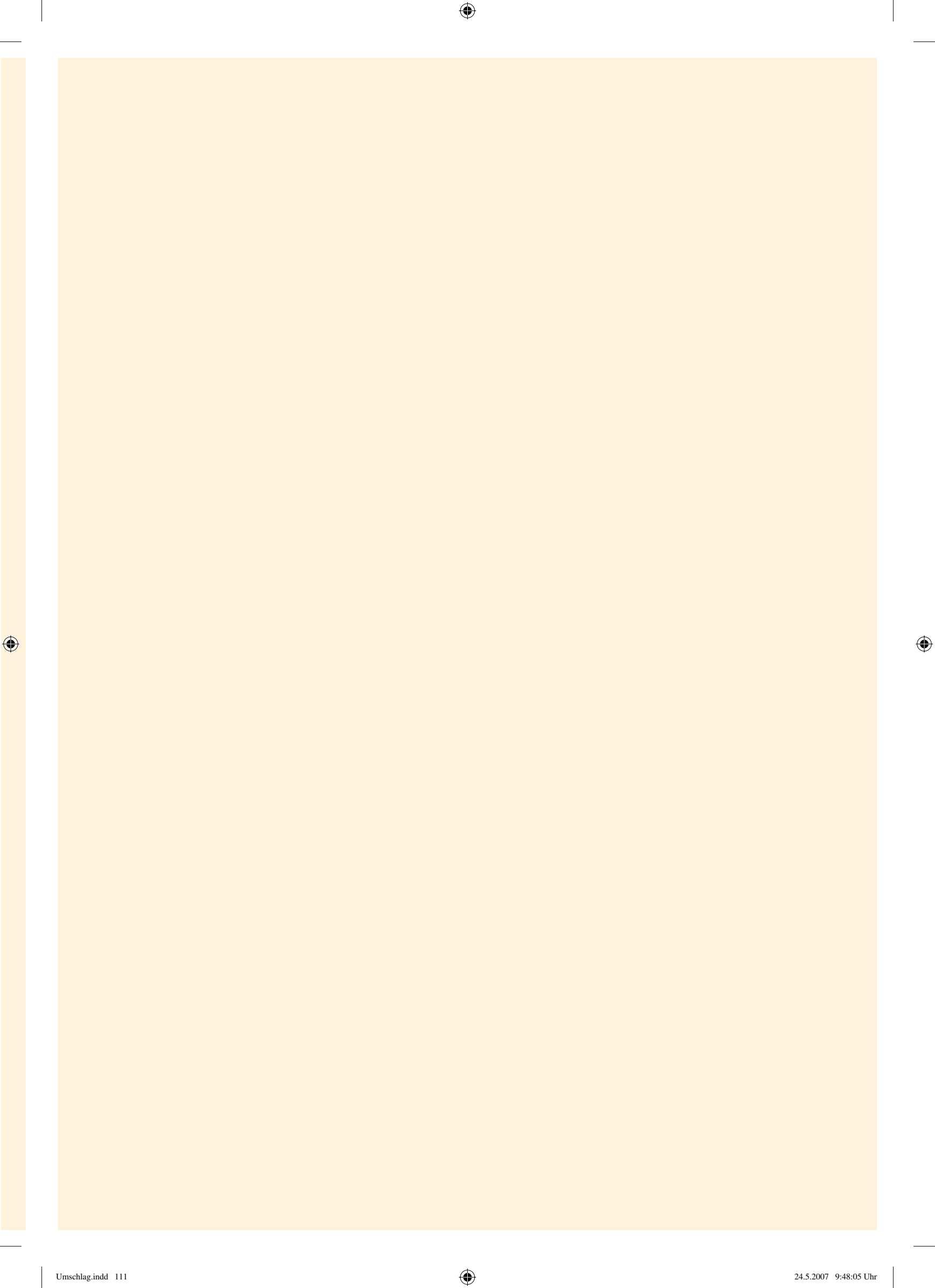
Saucisses et produits carnés

Salumeria e prodotti di carne

Traitafinä

ART. NR. NO D'ART. NO ART.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	ARTIKELBESCHRIEB DESCRIPTION DE L'ARTICLE DESCRIZIONE	VERKAUFSEINHEIT UNITÉ DE VENTE UNITÀ DI VENDITA	PREIS SFR. PRIX FR. PREZZO SFR.
6437.595	Schweinsfilet im Teig CH Filet mignon de porc en croûte CH Filetto di maiale in pasta CH	TK surgelé congelato	Karton à 3x1700 g carton de 3x1700 g cartoni da 3x1700 g	34.50 KG
5829.688	Schweinsschnitzel paniert CH Escalope de porc panée CH Fettina di maiale impanata CH	Stotzen, TK cuisse, surgelée coscia, congelato	Kart. à ca. 50 Stück à ca. 80 g carton de 50 pièces d'env. 80 g cartoni da 50 pezzi da ca. 80 g	19.90 KG
5869.825	Schweinsschnitzel paniert CH Escalope de porc panée CH Fettina di maiale impanata CH	Hohrücken, TK côte couverte, congelée reale, congelato	Karton à 5 kg, Stück ca. 110 g carton de 5 kg, pièce d'env. 110 g cartoni da 5 kg, pezzi da ca. 110 g	21.90 KG
6207.700	Schweinsschnitzel paniert CH Escalope de porc panée CH Fettina di maiale impanata CH	Nierstück, vorfritiert, TK filet, préfrité, surgelée lonza, prefritta, congelata	Kart. à 2x2,5 kg, Stk. à 130 g cart. de 2x2,5 kg, pièce de 130 g cart. da 2x2,5 kg, pezzi da 130 g	23.70 KG
6207.801	Schweins Cordon bleu CH Cordon bleu de porc CH Cordon blu di maiale CH	Nierstück, vorfritiert TK filet, préfrité, surgelé lonza, prefritto, congelato	Kart. à 2x2,5 kg, Stk. à 150 g cart. de 2x2,5 kg, pièce de 150 g cart. da 2x2,5 kg, pezzi da 150 g	23.90 KG
4026.506	Chin.-Fleisch Schw. Bäggli CH Viande de porc fondue chin. CH Carne per chinese maiale CH	gerollt, TK roulée, surgelée arrotolata, congelata	Schale à 600 g barquette de 600 g confezioni da 600 g	29.90 KG
Fleischwaren Spezialitäten tiefgekühlt Produits carné spécialités surgelés Specialità di carne congelate				
6216.492	Husmacher-Fleischkäse CH Fromage d'Italie «Maison» CH Fleischkäse da cuocere CH	in Bratfolie, TK en emballage, surgelé in foglio di cottura, congelato	2x1700 g 2x1700 g 2x1700 g	10.50 KG
5517.491	Hackbraten «Hausfrauenart» CH Rôti haché «Bonne femme» CH Polpettone nostrano CH	in Bratfolie, TK en emballage, surgelé in foglio di cottura, congelato	Stück à 2 kg pièce de 2 kg pezzi da 2 kg	13.50 KG
6221.655	Pastetli-Mischung CH Mélange pour vol-au-vent CH Miscela per vol-au-vent CH	lose gefroren surgelé en vrac congelate sing.	Karton à 5 kg carton de 5 kg cartoni da 5 kg	14.90 KG
3916.619	Brätschnitzel-Piccata CH Escalope de chair «Piccata» CH Fettine di «Brät» «Piccata» CH	TK surgelée congelati	Kart. à 2x2,5 kg, Stk. à 120–135 g cart. de 2x2,5 kg, pc. de 120–135 g cart. da 2x2,5 kg, pz. da 120–135 g	13.50 KG
4760.500	Fleischkäse Cordon bleu CH Faux cordon bleu CH Cordon-blu di Fleischkäse CH	paniert, TK pané, surgelé impanata, congelato	Kart. à 5x1 kg, Stk. à ca. 140 g cart. de 5x1 kg, pc. d'env. 140 g cart. da 5x1 kg, pz. da ca. 140 g	12.90 KG
4961.595	Cevapcici-Steak CH Steak de cevapcici CH Steak da cevapcici CH	TK surgelé congelato	Kart. à 2x2,5 kg, Stk. à 102 g cart. de 2x2,5 kg, pièce de 102 g cart. da 2x2,5 kg, pezzi da 102 g	17.80 KG
5826.506	Chinoise-Fleisch Truthahn HU Viande de dinde pour fondue chinoise HU Carne di tacchino per chinese HU	gerollt, TK roulée, surgelée arrotolata, congelata	Schale à 600 g barquette de 600 g confezioni da 600 g	24.90 KG
6409.500	Fondue Chinoise CH Fondue Chinoise CH Fondue Chinoise CH	Rind, Truten, TK bœuf, dinde, surgelée manzo, tacchino, congelato	Karton à 7 Platten à 2x250 g cart. de 7 barquettes de 2x250 g cart. da 7 vaschette da 2x250 g	34.30 KG

Gültig ab 07/07 | Preis exkl. MwSt. | Informationen bezüglich Herkunft siehe Seite 107
Valable dès 07/07 | Prix sans TVA | Informations sur provenance voir page 107
Valevole da 07/07 | Prezzi senza IVA | Informazioni inerenti la provenienza a pagina 107



Wir sind ganz in Ihrer Nähe zur Stelle.

Für schnelle Lieferungen garantieren unsere 30 Kühlfahrzeuge und 7 Niederlassungen in der ganzen Schweiz. Gerne stehen Ihnen unsere Kundenberater für weitere Auskünfte zur Verfügung. Selbstverständlich finden Sie uns auch auf dem Internet unter www.traitafina.ch.

La succursale la plus proche n'est jamais bien loin.

Nos 7 succursales réparties dans toute la Suisse et nos 30 véhicules frigorifiques vous garantissent des livraisons rapides. Les conseillers de notre Service à la Clientèle se tiennent à votre disposition pour tout complément d'information. Pour plus de précisions, nous vous invitons aussi à consulter notre site Web www.traitafina.ch.

Siamo nei vostri immediati paraggi e sempre a disposizione.

Le consegne sempre pronte e puntuali ve le garantiscono i nostri 30 veicoli frigo e le 7 succursali in tutta la Svizzera. I nostri consulenti sono ben volentieri a vostra disposizione per qualsiasi chiarimento. Naturalmente ci trovate anche su Internet all'indirizzo www.traitafina.ch.

LENZBURG AG

Tel. 062 885 22 11
Fax 062 885 22 54

ZÜRICH ZH

Tel. 044 496 60 90
Fax 044 496 60 99

CHUR GR

Tel. 081 258 31 11
Fax 081 258 31 12

BOUSSENS VD

Tel. 021 847 01 70
Fax 021 847 00 45

GRENCHEN SO

Tel. 032 653 06 01
Fax 032 653 06 25

CADENAZZO TI

Tel. 091 840 15 30
Fax 091 840 15 24

CONTHEY VS

Tel. 027 346 94 30
Fax 027 346 94 32

Traitafina AG, CH-5600 Lenzburg 1
Tel. 0 62 885 21 21, Fax 0 62 885 21 31, www.traitafina.ch

Traitafina

Feines Fleisch und andere Gaumenfreuden.